

# 到底高老師在哪兒？

Dào dǐ Gāo Lǎoshī zài nǎr ?  
Where is missing Professor Gao?

## Cast

The investigator (UPS student).....Amy Bodner  
The sidekick (UPS student).....Rachel Lindquist  
The witness (UPS student).....Kaitlin Spooner  
Gāo Lǎoshī.....Nathan Bradley

## Synopsis

The University of Puget Sound campus is in a state of panic. Professor Gao, the new Chinese teacher, has gone missing without a trace. It is suspected that he has been kidnapped. A nosy student, intent on learning more about the professor's whereabouts, returns to where Professor Gao was last seen. She finds a clue—a Chinese language textbook—at the scene of the crime, prompting her to begin a full-fledged investigation into the professor's disappearance. With the help of her fellow UPS students, she must catch the kidnapper and save Professor Gao before it is too late!

## Prologue—Chinese

[Amy is walking to class. Sees missing person poster that says Gao Laoshi was last seen in Wyatt hall. ]

AMY: 這是什麼？糟糕！高老師在哪兒？我會去調查！

Zhè shì shénme? Zāogāo! Gāo lǎoshī zài nǎr? Wǒ huì qù diàochá!

*\*finds book\**

這本中文書是誰的？我問我中文課的同學。也許他們知道一些關於老師的事。

Zhè běn zhōngwénshū shì shéi de? Wǒ wèn wǒde zhōngwén tóngxué. Yěxǔ tāmen zhīdào yīxiē guānyú lǎoshī de shì.

*\*walks to class\**

## Prologue—English

Amy: What is this? Oh no! Where is the professor? I will investigate! Whose Chinese book is this? I will ask my classmates in Chinese class. Maybe they know something about the professor!

### Vocabulary

1. 糟糕 (Zāogāo)—Oh no!
2. 調查 (diàochá)—investigate
3. 也許 (Yěxǔ)—maybe
4. 關於 (guānyú)—pertaining to/about

Scene I—Chinese

[Amy sees Kaitlin sitting in Wyatt 201 writing]

AMY: 怎麼了佳玲?

Zěnmele Jiālíng?

KAITLIN: 嘿!你怎麼樣?

Hēi! Nǐ zěnmeyàng?

AMY: 不好!高老師 不見了!

Bùhǎo! Gāo lǎoshī bùjiàn le!

KAITLIN (sarcastically): 太可怕了!

Tàikěpà le!

AMY: 你知道他在哪兒?

Nǐ zhīdào tā zài nǎr?

KAITLIN: 不知道!

Bùzhīdào!

AMY: 在犯罪現場,我發現了這本書。這是你的書嗎?

Zài fànzù xiànchǎng, wǒ fāxiànle zhè běnshū. Zhè shì nǐde shū ma?

KAITLIN: 不是我的書!跟我沒關係!

Bùshì wǒ de shū! Gēn wǒ méiguānxì!

AMY: 這本中文書是誰的?

Zhè běn zhōngwénshū shì shéi de?

KAITLIN: 是榮秀的書。他說他不喜歡高老師！一定跟他有關係！他綁架了高老師！

Shì Róngxiù de shū, tā shuō tā bù xǐhuan gāo lǎoshī! Yīdìng gēn tā yǒu guānxi! Tā bǎngjiàle gāo lǎoshī!

AMY: 謝謝！我會去調查！

Xièxiè! Wǒ huì qù diàochá!

### Scene I—English

AMY: What's up Kaitlin?

KAITLIN: Hey! How's it going?

AMY: Not good! Professor Gao is missing!

KAITLIN: How terrible!

AMY: Do you know where he is?

KAITLIN: I don't know!

AMY: I found this book where he was last seen. Is this your book?

KAITLIN: No! It's not my book! It has nothing to do with me!

AMY: Whose book is it?

KAITLIN: It's Rachel's book! She told me she doesn't like Professor Gao. She is guilty! She must have kidnapped him!

AMY: Thanks! I will go investigate!

### Vocabulary

1. 不見了 (bù jiàn le)—missing
2. 犯罪現場 (fànzuì xiànchǎng)—crime scene
3. 發現 (fāxiàn)—find
4. 沒關係 (méiguānxi)—doesn't have anything to do with
5. 一定 (yīdìng)—certainly
6. 綁架了 (bǎngjiàle)—kidnapped

Scene II—Chinese

AMY: 老師在哪兒? 你做了什麼?

Lǎoshī zài nǎr? Nǐ zuò le shénme?

RACHEL: 什麼? 哪個老師?

Shénme? Nǎge lǎoshī?

AMY: 高老師!

Gāo lǎoshī!

RACHEL: 是誰呢? 我不認識他。

Shì shéi ne? Wǒ bú rènshi tā。

AMY: 你說謊! 昨天你做了什麼?

Nǐ shuō huǎng! Zuótiān nǐ zuò le shénme?

RACHEL: 昨天我跟我的朋友在我的宿舍學中文!

Zuótiān wǒ gēn wǒde péngyou zài wǒde sùshè xué zhōngwén!

AMY: 你的中文呢?

Nǐde zhōngwén shū ne?

RACHEL: 那不是我的書。這是我的書。

Nà bú shì wǒ de shū。Zhè shì wǒ de shū。

AMY: 那這本中文書是誰的?

Nà zhè běn zhōngwénshū shì shéi de?

\*shakes book\*

\*Rachel picks up and reads paper that fell out\*

RACHEL: 這是什麼？看是佳玲的！一定是她綁架了高老師！  
Zhè shì shénme? Kàn shì Jiālíng de! Yīdìng shì tā bǎngjiàle gāo  
lǎoshī!

[Rachel and Amy run to apprehend Kaitlin]

## Scene II—English

AMY: Where is the professor? What did you do?

RACHEL: What? Which professor?

AMY: Professor Gao!

RACHEL: Who? I don't know him.

AMY: Lies! What were you doing yesterday?

RACHEL: I was studying Chinese with friends in my dorm!

AMY: Do you have your Chinese book?

RACHEL: That's not my book. This is my book.

AMY: Then whose book is this?

RACHEL: What's this? Look! This book belongs to Kaitlin. She must have kidnapped him!

## Vocabulary

1. 謊 (huǎng)—lies

Scene III—Chinese

[Rachel and Amy find Kaitlin with a suspicious looking box]

RACHEL：高老師在哪兒？我知道你綁架了他！

Gāo lǎoshī zài nǎr ? Wǒ zhīdào nǐ bǎngjià le tā!

KAITLIN：什麼？我沒做什麼！

Shénme ? Wǒ méi zuò shénme !

RACHEL：這是你的書！我們在犯罪現場找到了。

Zhè shì nǐ de shū ! Wǒmen zài fànzuì xiànchǎng zhǎo dào liǎo 。

KAITLIN：那又怎麼樣！

Nà yòu zěnmeyang!

RACHEL：箱子里有什麼？

Xiāngzi lǐ yǒu shénme?

KAITLIN：不可以看！

Bù kěyǐ kàn!

RACHEL：這是高老師！我們找到他！

Zhè shì Gāo lǎoshī! Wǒmen zhǎodào tā!

AMY：為什麼老師在一個盒子里？

Wèishénme lǎoshī zài yīgè hézi lǐ?

KAITLIN：是我幹的。我想把他送走。

Shì wǒ gàn de. Wǒ xiǎng bǎtā sòng zǒu.

RACHEL : 為什麼?  
Wèishénme ?

KAITLIN : 我很愛楊老師! 我綁架了高老師因為我不想  
楊老師退休。她是最好的老師!  
Wǒ hěn ài Yáng lǎoshī! Wǒ bǎngjiàle Gāo lǎoshī yīnwèi wǒ  
bùxiǎng Yáng lǎoshī tuìxiū. Tā shì zuì hǎo de lǎoshī!

RACHEL : 好主意! 我們把他送到 Timbuktu!  
Hǎo zhǔyì! Wǒmen bǎ tā sòng dào tíng bakè tú!

AMY : 我們都愛楊老師。那我們幫你!  
Wǒmen dōu ài Yáng lǎoshī. Nà wǒmen bāng nǐ!

RACHEL \* looks in box \*

NATHAN : 救救我! 救救我!  
Jiù jiù wǒ! Jiù jiù wǒ!

RACHEL : 對不起高老師。再見!  
Duìbùqǐ Gāo lǎoshī 。 Zàijiàn!



### Scene III—English

RACHEL: Where is Professor Gao? I know you kidnapped him!

KAITLIN: What? I didn't do anything!

RACHEL: This is your book! We found it at the scene of the crime.

KAITLIN: That means nothing!

RACHEL: What's in the box?

KAITLIN: Don't look!

RACHEL: It is Professor Gao! We found him!

AMY: Why is the Professor in a box?

KAITLIN: I did it. I want to send him away.

RACHEL: Why?

KAITLIN: I really love Yang Laoshi! I kidnapped him because I do not want Yang Laoshi to retire. She is the best professor!

RACHEL: This is true! We send him to Timbuktu!

AMY: We all love Yang Laoshi. Let's do it!

NATHAN: Help me!

RACHEL: Sorry Professor Gao! Bye!

### Vocabulary

1. 可以看 (kěyǐ kàn)—to look
2. 找到 (zhǎodào)—to find
3. 箱子 (xiāngzi)—box
4. 里 (lǐ)—inside
5. 盒子 (hézi)—case
6. 幹 (gàn)—doing, as in “It's my doing”
7. 把他送走 (bǎtā sòng zǒu.)—Send him away!
8. 退休 (tuìxiū)—retire
9. tíng bākè tú—Timbuktu
10. 救救 (jiù jiù)—help

